

Szám: I/19-18/2023.

## **J e g y z ő k ö n y v**

**Készült:** A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. szeptember 15-én (péntek) 8.00 órakor megtartott üléséről

**Helye:** Tatai Közös Önkormányzati Hivatal hivatali helyisége  
(Tata, Kossuth tér 1. Martyn terem)

**Jelen vannak:**

Schmidt Mónika a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke  
Dr. Schmidt Mayer Richárd a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökhelyettese  
Stegmayer György a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselője

**Az ülésre meghívottak:**

Michl József Tata Város polgármestere  
dr. Horváth József, a Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyzője  
dr. Lantai Éva Tatai Közös Önkormányzati Hivatal aljegyző  
dr. Korencsi Melinda Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyzői kabinetvezető  
Fojtek Henriette Mária Tatai Közös Önkormányzati Hivatal Adó- és pénzügyi iroda ügyintéző  
Dankó Anikó Tatai Közös Önkormányzati Hivatal szervezési ügyintéző  
Somogyi László Tatai Közös Önkormányzati Hivatal városi főmérnök  
Szendi Krisztián Tatai Közös Önkormányzati Hivatal jegyzőkönyvvezető

**Az ülésen jelen vannak a mellékelt jelenléti ív szerinti személyek.**

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** köszönti az ülésen megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülésen a képviselő-testület teljes létszámban jelen van, 3 fővel határozatképesek. Az ülést 8.20-kor megnyitja.

A jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Stegmayer György képviselőt. Kéri, aki a jegyzőkönyv-hitelesítő személyével egyetért, kézfelemeléssel jelezze.

Javasolja a következő döntés meghozatalát:

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. szeptember 15-i nemzetiségi önkormányzati ülésről készült jegyzőkönyv-hitelesítőjének Stegmayer Györgyöt, a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét bízta meg.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
39/2023. (IX.15.) határozata**

**a 2023. szeptember 15-i ülésről készült jegyzőkönyv hitelesítőjének kijelöléséről**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. szeptember 15-i nemzetiségi önkormányzati ülésről készült jegyzőkönyv-hitelesítőjének Stegmayer Györgyöt, a nemzetiségi önkormányzat képviselőjét bízta meg.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, javaslatot tesz a napirend elfogadására az I/19-15/2023. számú meghívó szerint.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
40/2023. (IX.15.) határozata**

**a 2023. szeptember 15-i német nemzetiségi ülésen tárgyalandó napirendi pontok meghatározásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a mai ülésén az alábbi napirendeket tárgyalja:

Napirend:

1. A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról  
**Előterjesztő:** Schmidt Mónika elnök
2. A tatai Német Nemzetiségi Múzeum energetikai korszerűsítésére elnyert pályázattal kapcsolatos döntésekről  
**Előterjesztő:** Schmidt Mónika elnök
3. Egyebek

**1. N a p i r e n d i p o n t:**

A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról

**Előterjesztő:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** ismerteti a napirendi pontot. Elmondja, a tatai Német Nemzetiségi Múzeum korszerűsítésére kiírt, illetve elnyert pályázat alapján plusz 4 M Ft szerepel mind a bevételi, mind a kiadási oldalon, ezzel szükséges a 2023. évi költségvetésüket módosítani.

Kéri, hogy fogadják el az I/19-17/2023. számú előterjesztés szerinti határozati javaslatot.

A nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról szóló javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
41/2023. (IX.15.) határozata**

**a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

**A költségvetés bevételei és kiadásai**

**1. A Német Nemzetiségi Önkormányzat**

1. az önkormányzat költségvetési kiadásainak fedezetéül szolgáló

<b>BEVÉTELEK FŐÖSSZEGÉT</b>		<b>6 930 E Ft-ban</b>
Ebből: Működési célú bevételek összegét	2 930 E Ft-ban	
Felhalmozási célú bevételek összegét	4 000 E Ft-ban	
állapítja meg.		

**A bevételek forrásonkénti összetételét az előterjesztés 1. melléklete szerint fogadja el.**

***Működési bevételek előirányzata:***

Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 E Ft
Feladatalapú támogatás	1 090 E Ft
Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele - működési	800 E Ft

***Felhalmozási bevételek előirányzata:***

Felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	4 000 E Ft
---	------------

2. az önkormányzat költségvetési

<b>ÖSSZES KIADÁSÁT</b>		<b>6 930 E Ft-ban</b>
Ebből: Működési célú kiadások összegét	2 930 E Ft-ban	
Felhalmozási célú kiadások összegét	4 000 E Ft-ban	
állapítja meg.		

**A kiadások kiemelt előirányzatok szerinti részletezését az előterjesztés 1. melléklete tartalmazza.**

***Működési kiadások előirányzata:***

Személyi juttatások	<b>1 100 E Ft</b>
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	<b>100 E Ft</b>

Dologi kiadások		<b>1 730 E Ft</b>
- bérleti és lízing díjak	265 E Ft	
- szakmai tevékenységet segítő szolg.	86 E Ft	

- egyéb szolgáltatások	515 E Ft
- kiküldetések kiadásai	694 E Ft
- működési célú előz.felsz.ált.forg.adó	170 E Ft

**Felhalmozási kiadások előirányzata:**

Felújítások

**4 000 E Ft****Határidő:** folyamatos**Felelős:** Schmidt Mónika elnök**2. napirendi pont**

A tatai Német Nemzetiségi Múzeum energetikai korszerűsítésére elnyert pályázattal kapcsolatos döntésekről

**Előterjesztő:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** ismerteti a napirendi pontot. Elmondja, ahogy a költségvetés módosításánál is említette, a kiadási, illetve bevételi oldalt szükséges a 4 M Ft-tal módosítani. Érdeklődik, hogy még az idei évben meg fog-e valósulni a beruházás.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** ismerteti, az előterjesztésben is szerepel, hogy 2024. április 30-ig kell megvalósítani a beruházást, illetve a pénzügyi elszámolást 2024. május 30-ig kell teljesíteni. Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy két árajánlat már beérkezett, de egy kicsit magasabb összeggel, mint az elnyert összeg. Ismerteti, a tatai Német Nemzetiségi Múzeumnak 1983-ban alakították ki a fűtési rendszerét, azóta jelentős beavatkozást nem végeztek rajta. 2013-ban a földszinti részen két lamellás fűtőszerkezet került kicserélésre normál fűtőtestekre, de ez nem biztosítja azt a hőmennyiséget, amelyre szükség lenne, illetve az épületen belül a szabályozhatóság sem működik. Mindkét árajánlat technikailag megfelel. Tata Város Önkormányzata biztosította számukra az energetikai szakértőt Vas János személyében, aki ezeket áttekintette és megvalósításra javasolja, amennyiben a szükséges önrész is meglesz.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** ismerteti a I/19-16/2023. számú előterjesztés szerinti határozati javaslatot, és kéri, hogy fogadják el azt.

A tatai Német Nemzetiségi Múzeum energetikai korszerűsítésére elnyert pályázattal kapcsolatos döntésekről szóló javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
42/2023. (IX.15.) határozata**

**A tatai Német Nemzetiségi Múzeum energetikai korszerűsítésére elnyert pályázattal  
kapcsolatos döntésekről**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. felkéri és felhatalmazza Dr. Schmidtmayer Richárdot, a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettesét az NBER-KP-1-2023/1-000224 azonosítójú, a

Tatai Német Nemzetiségi Múzeum energetikai korszerűsítését célzó pályázattal elnyert 4.000.000,- Ft vissza nem térítendő támogatás felhasználására, az ahhoz szükséges döntések előkészítésére, kivitelező(k) kiválasztására és a kapcsolódó szerződések megkötésére, nyilatkozatok megtételére.

2. folyamatos tájékoztatást kér a kivitelezésről a támogatói okiratban megjelölt kivitelezési időszak alatt.

**Határidő:** 2024. május 30.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

### **3. napirendi pont**

#### **Egyebek**

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** üdvözli Somogyi Lászlót a napirend kapcsán. Elmondja, elsőként a következő héten megrendezésre kerülő „Bajor Sördélután” rendezvényhez szükséges egy összeget meghatározniuk a költségvetésükből.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** ismerteti, az évről évre megrendezésre kerülő bajor hangulatú sördélután idei évben megnövekedett költségekkel fog megrendezésre kerülni. Elsősorban az élelmiszerárak és a fellépő díj összege az, amely megemelkedett. A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat finanszírozza a sátrat és az éjszakába nyúló szórakozást biztosító együttes fellépő díját és egyéb a rendezvényhez kapcsolódó költségek egy részét. A sátor díja kicsit több mint 300 E Ft, amelyből már 129 E Ft-ot kifizettek előlegként.

Javasolja, 1,25 M Ft keretösszeget szavazzanak meg a rendezvény lebonyolítására.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** érdeklődik, tavaly mekkora összeget szavaztak meg a sördélutánra.

**dr. Lantai Éva aljegyző** ismerteti, hogy összesen 1,3 M Ft-ot költöttek a tavalyi évben a rendezvényre.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** érdeklődik, a nemzetiségi önkormányzatnak 2,9 M Ft összeg áll-e még a rendelkezésére.

**dr. Lantai Éva aljegyző** elmondja, igen, de ebből már vannak lekötött összegek, melyeket még nem költöttek el. Így ezeket is figyelembe véve a ténylegesen elkölthető 1,977 E Ft. Ismerteti, a határozatokkal elfogadott rendezvényeket és az támogatására szánt összegeket. Elmondja, a „Zu Gast im Museum” rendezvényre 200 E Ft, a kórustalálkozó megszervezésére 500 E Ft, a német nyelvű misére 100 E Ft összeget különített el korábban a nemzetiségi önkormányzat.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** tájékoztatásul elmondja, 2023. augusztus 13-án a Szent Kereszt Plébániatemplomban német nyelvű szentmise zajlott, ahol a baji és a dunaszentmiklósi nemzetiségi kórusok részvételével német nyelvű miseénekek hangzottak el. A kórusok ingyen vállalták az eseményen való részvételt.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** hozzáteszi, Havassy Bálint atya tartotta a szentmisét, Schmidt Mónika elnök asszony pedig orgonán kísérté

a kórusokat.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri a képviselő-testület tagjaitól, hogy határozattal fogadják el az elhangzott beszámolót.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
43/2023. (IX.15.) határozata**

**beszámoló a német nyelvű szentmiséről**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja Schmidt Mónika elnök beszámolóját a német nyelvű hitéleti tevékenység, valamint hagyományápolás keretében megvalósult szentmiséről.

**Határidő:** 2023. szeptember 15.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** az említett rendezvények kapcsán tájékoztatja képviselőtársait és a jelenlévőket arról, hogy 2023. október 14-én Agostyánban kerül megrendezésre a „Sváb ízek és dallamok” rendezvény az Agostyánért Egyesület szervezésében, amelyre meghívást kapott az egyesített nemzetiségi kórus, illetve Vértestolnáról is várnak fellépőket, valamint egy agostyáni helyi együttes is szerepelni fog.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** megkérdezi, hogy módosítsák-e esetleg a kórustalálkozó szervezéséhez kapcsolódó határozatukat.

**dr. Lantai Éva aljegyző** javasolja, hogy a kórustalálkozó időpontjának meghatározásáról hozzanak döntést, és a korábban meghatározott összeget vagy annak egy részét így fel tudják használni.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy a kórustalálkozó időpontjáról hozzanak akkor döntést az elhangzott javaslat szerint.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
44/2023. (IX.15.) határozata**

**a 2023. évi kórustalálkozó időpontjáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi hagyományörzés, zene- és tánckultúra ápolása, valamint az anyanyelv gyakorlása érdekében a 2023-as évben kórustalálkozót szervez, melyet 2023. október 14-én Tata Agostyán városrészén megrendezésre kerülő „Sváb ízek és dallamok” rendezvénnyel egyidejűleg tart meg.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** az elhangzott beszámolók és rendezvényekkel kapcsolatos tájékoztatásokat figyelembe véve javasolja, hogy a „Bajor Sördélután” rendezvény költségeinek fedezetéül 1,4 M Ft-ot különítsenek el a költségvetésükből.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
45/2023. (IX.15.) határozata**

**a „Bajor sördélután” rendezvény költségeinek fedezetéről**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi zene- és tánckultúra ápolása, valamint a hagyományörzés és az anyanyelv gyakorlása érdekében 2023. szeptember 22. napján a tatai Német Nemzetiségi Múzeumban tartandó „Bajor sördélután”-„Biernachmittag” rendezvény előkészítési, szervezési és lebonyolítási költségeinek fedezetére költségvetéséből 1.400 E Ft keretösszeget különít el.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** ismételten köszönti a napirend kapcsán Somogyi Lászlót, a Tatai Közös Önkormányzati Hivatal városi főmérnökét. Felkéri, ismertesse az Agostyáni Kultúrházzal kapcsolatos bejárás eredményét.

**Somogyi László városi főmérnök** tájékoztatásul elmondja, július folyamán másodízben a 10089 és 10090 hrsz.-ú területeken bejárást tartottak. Két épület található ott. A közösségi ház Tata Város Önkormányzata kezelésében van és az állapotával jelen helyzetben nincsen probléma. Műszaki dokumentáció hiányában abban maradtak, hogy mindkét épületet legalább egy felmérési rajz szintjén dokumentálnak, a továbbgondolkodást elősegítve. Ezen épületnek mind a földszintje, mind a tetőtere műszakilag alkalmas további funkciók befogadására. A fedélszerkezetnél meg kell vizsgálni, hogy a kubatúra mit tesz lehetővé. Az Agostyáni Kultúrház épülete sem tűnt tragikus állapotúnak, de a héjalást, a tetőt mindenképpen cserélni kell. A fedélszék első pillantásra nem tűnt rossznak. Készült több fotó is. Lehet, hogy egy-egy elemet cserélni kell vagy javítani, de összességében maga a szerkezet jó állapotúnak tűnt. A földszinten az épület szerkezete sem tűnik rossznak. A területek összekapcsolhatóságánál az elválasztó vegyes kőfal minősége kérdéses. Attól függően kerülhet elbontásra, hogy mi a koncepció, elvárás, az oda tervezett funkció.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** érdeklődik, vizesedés, falomlás volt-e tapasztalható.

**Somogyi László városi főmérnök** elmondja, nem tűnt számottevőnek sehol.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** érdeklődik, penészesedés volt-e.

**Somogyi László városi főmérnök** elmondja, júliusban nem volt látható.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** érdeklődik, a nyílászárók állapotával kapcsolatban.

**Somogyi László városi főmérnök** elmondja, egy gyors szemle volt, nem emlékszik a nyílászárók milyen állapotban voltak. A felmérés folyamatban van és mindkét épületre vonatkozóan készül egy funkciósema, a lehetséges beépítést elősegítve. Egy metszet szükséges a tetőszerkezet miatt, hogy mit tudnak a padlástérben elhelyezni, milyen formában alakítható tetőtérre.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** érdeklődik, a födém állapotával kapcsolatban.

**Somogyi László városi főmérnök** elmondja, a közösségi háznál természetesen nincs probléma. A kultúrháznál a földszinti helyiségeket nézve nem látható probléma, nem voltak repedések. A padlásra nem tudtak felmenni, mert nem volt olyan hosszúságú létra. A rajzok elkészülte után lehet pontosabb képet kapni.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** érdeklődik, mikorra készülnek el az említett dokumentációk.

**Somogyi László városi főmérnök** reméli, hogy októberre elkészülnek.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** érdeklődik, szükséges lenne-e megfelelő hosszúságú létrával kimenni, a tetőszerkezet ellenőrzése céljából, hogy az állapotfelmérés teljes körű legyen.

**Somogyi László városi főmérnök** elmondja, a „szemrevételezéses eljárás” mindig hagy egy kicsi bizonytalanságot, de nem gondolja, hogy fel kellene tárnai a födémeket, amíg nem szükséges.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** megjegyzi, az önkormányzat tud biztosítani létrát, ha szükséges.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** megköszöni főmérnök úrnak a tájékoztatást és az ülésen való részvételt.

Felkéri Stegmayer Mátét adjon tájékoztatást a gerlingeni “Strassenfest” eseményen való részvételről, hiszen a tatai Német Nemzetiségi Múzeumot és a tatai németek képviselőjében vett részt a rendezvényen

**Stegmayer Máté, a Kuny Domokos Múzeum munkatársa** tájékoztatásul elmondja, 2023. szeptember 7 - 11 között Gerlingenben, Tata testvérvárosában egy 7 fős delegáció részeként vettek részt az évről-évre megrendezésre kerülő “Strassenfest” fesztiválon. Az óhazába távozott, kitelepített, kitoloncolt sváb lakossággal igyekeztek felvenni a kapcsolatot, illetve az ő leszármazottaikkal tudtak egyeztetni. Beszélgettek az aktuális kérdésekről, problémákról, amely jó hír, mert ez az a kapocs, amely a Német Nemzetiségi Önkormányzat és



az ottani lakosság között fennmaradt. Szerencsére a testvérvárosi kapcsolat több lábon áll, de ilyen tekintetben ez tűnik a legkétesebb lánknak, hiszen ahogy kiöregednek, az utánpótlást a részükről nem nagyon lehet látni, míg itthon ez a rész erősebbnek tűnik. Emiatt szükséges, hogy amíg tudják, ezeket a kapcsolatokat tovább végezzék.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** hozzáteszi, a tatai Német Nemzetiségi Múzeum a „Christkindl Spiel”-lel kapcsolatos kiállítását kölcsönözte a gerlingeni városi múzeumnak, hogy ezt a régi magyarországi német hagyományt ott is megismertessék a közösséggel, mely az UNESCO Szellemi Kulturális Örökség Nemzeti Jegyzékén is szereplő német nyelvű betlehemes játék. Ezáltal ismert lesz ott is egy olyan néphagyomány, amely a magyarországi németek körében ismert volt, de Németországban már nem. A kiállítást a már említett delegáció segítségével tudták eljuttatni és kiállítani a gerlingeni városi múzeumban.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri a képviselő-testület tagjaitól, hogy határozattal fogadják el az elhangzott beszámolót.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
46/2023. (IX.15.) határozata**

**a gerlingeni “Strassenfest”-ről szóló beszámoló elfogadásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Kuny Domokos Múzeum munkatársának, valamint a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettesének beszámolóját a gerlingeni “Strassenfest” rendezvényen való képviselőtről és a kapcsolódó programokról, történésekről szóló beszámolóját.

**Határidő:** 2023. szeptember 15.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** a testvérvárosi kapcsolatok ápolásához kapcsolódóan tájékoztatja a testület tagjait, hogy a júniusban Tatára érkezett Gerlingeni delegáció, akikkel maga is találkozott és a gerlingeni templomi kórus meghívta az Esterházy Énekegyüttest november 24 - 27 között Mozart Requiem-jének közös előadására, illetve a Volkstrauertag és a „Kathreintanz”-ra. Ez a Gerlingen-nel közös testvérvárosi kapcsolatot kulturális szinten is tovább erősíti. Úgy véli, hogy fontos, hogy a civil szervezetek egymással létesítsenek kapcsolatot és ez ennek egy szép példája. Tájékoztatja képviselőtársait, hogy a tervek szerint 17 fővel utaznának ki két 9 fős busszal. Érdeklődik, az egyik buszt tudnák-e biztosítani számukra a Kuny Domokos Múzeum.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** elmondja, a részéről nincs akadálya, de kéri, erről egyeztessenek még.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** az esemény kapcsán elmondja még, hogy november 25-én kerül megrendezésre a „Kathreintanz”, melyen a hagyományos német

táncokat játsszák és táncolják, melyet november 26-án a Volkstrauertag, a nemzeti gyásznapi követ, melynek keretében a tatai Esterházy Énekegyüttes Mozart Requiem-jét adja majd elő.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** hozzáteszi, az esemény a kitelepített magyarországi németek által épített templomban kerül megrendezésre.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** úgy véli, hogy az eseményen való részvétellel nemcsak Tata város testvárosi kapcsolatait és a nemzetiségi önkormányzat kapcsolatait erősítik, hanem a civil kezdeményezéseket és egyesületeket is. Éppen ezért kéri, hogy az eseményen való részvételt a lehetőségeikhez mérten támogassák. Kéri, hogy az elhangzott tájékoztatásról fogadjanak el egy határozatot.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatokat hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
47/2023. (IX.15.) határozata**

**az Esterházy Énekegyüttes gerlingeni kiutazásáról szóló tájékoztató elfogadásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja Schmidt Mónika elnök tájékoztatását az Esterházy Énekegyüttes testvárosi gerlingeni meghívásáról és a 2023. november 25-26-án tartandó, német szokások, hagyományok és történelmi eseményekhez kapcsolódó rendezvényeiken való részvételéről, mely a testvárosi kapcsolatok erősítésén túl a civil szervezetek közötti kulturális együttműködést is segíti.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** kéri, hogy arra vonatkozóan is fogadjanak el egy döntést, hogy az eseményen való részvételt lehetőségeik szerint támogatják.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatokat hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
48/2023. (IX.15.) határozata**

**az Esterházy Énekegyüttes gerlingeni utazásának támogatásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Kuny Domokos Múzeummal közösen támogatja a nemzetiségi kultúra, anyanyelv, valamint hitéleti tevékenység és hagyományápolás érdekében az Esterházy Énekegyüttes 2023. november 24 – 27. közötti gerlingeni a „Kathreintanz” és a Volkstrauertag alkalmából tartandó rendezvényekre történő utazását és fellépését lehetőségeihez mérten kisbusz biztosításával és az utazás költségeihez szükséges pénzösszeg biztosításával.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, a feladattervük alapján az agostyáni Idősek Napja rendezvényről is szükséges dönteniük. Jelzi, hogy egyeztetni fog dr. Varga András képviselővel az esemény pontos időpontjával kapcsolatban. Az eseményt ajándékok vásárlásával szeretnék támogatni, amelyre 100 E Ft keretösszeget biztosítanak. Javasolja, hogy az Idősek Napja rendezvény támogatásáról hozzanak határozatot.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
49/2023. (IX.15.) határozata**

**Az Idősek Napja rendezvény támogatásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete költségvetéséből a nemzetiségi hagyományápolás és a településen élő idősökkel való kapcsolattartás, kapcsolat ápolása és erősítése érdekében Tata Város Önkormányzatával együttműködésben megrendezésre kerülő agostyáni Idősek Napja rendezvény támogatására 100 E Ft keretösszeget biztosít.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** elmondja, hogy a következő rendezvény a Christkindl Spiel.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** ehhez kapcsolódóan javasolja, hogy a nemzetiségi önkormányzat közmeghallgatását a korábbiaktól eltérően ne az Idősek Napja rendezvényhez kapcsolódóan, hanem a „Christkindl Spiel”-hez kötődően tartsák meg. Javaslatát azzal indokolja, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke november végén az előzőekben ismertetett testvérvárosi eseményeken vesz részt és az általa említett esemény pedig december hónap elején kerül megrendezésre a tatai Német Nemzetiségi Múzeumban. Megkérdezi, hogy a Christkindl Spiel-re különítettek-e már el összeget.

**Dr. Lantai Éva aljegyző** válaszul elmondja, hogy összeget még nem határoztak meg.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** megköszöni a felvetését és kéri, hogy a közmeghallgatás és „Christkindl Spiel”rendezvénnyel azonos napon történő megtartásáról döntsenek, majd ezt követően a rendezvény támogatásáról is.

Az elhangzott javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
50/2023. (IX.15.) határozata**

**a közmeghallgatásról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete éves közmeghallgatását a Tatai Német Nemzetiségi Múzeumban tartja meg a „Christkindl Spiel” rendezvénnyel azonos napon 2023 decemberében.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** javasolja, az eseményre 100 E Ft keretösszeget szavazzanak meg.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
51/2023. (IX.15.) határozata**

**a „Christkindl Spiel” rendezvény támogatásáról**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a Tatai Német Nemzetiségi Múzeum szervezésében 2023. decemberében megvalósuló, a Szellemi Kulturális Örökség Nemzeti Jegyzékén szereplő német nyelvű, verses, énekes játékot, a „Christkindl Spiel”-t, melynek fedezetéül 100 E Ft összeget különít el 2023. évi költségvetéséből.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Dr. Lantai Éva aljegyző** felhívja a testület tagjainak figyelmét arra, hogy a közmeghallgatást annak megtartását megelőzően legalább 15 nappal korábban meg kell hirdetniük.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** megköszöni a tájékoztatást és elmondja, a Népek Karácsonya rendezvényre is szükséges egy összeget meghatározniuk. Megjegyzi, a helyszín, a Pezsgőgyár bérleti díja is egy komoly költséget jelent, de mindig megtelt a helyszín és úgy véli, kisebb helyen nem is tudnák azt megtartani.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** javasolja, hogy fejezzék ki szándékukat, hogy megtartják a Népek Karácsonya rendezvényt és ebben keresik a közreműködő partnereket. Ismerteti, hogy jelen információi szerint a Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat nem tud beszállni a költségekbe.

**dr. Lantai Éva aljegyző** tájékoztatja a német nemzetiségi képviselő-testület tagjait, hogy a lengyel a két taggal működő képviselő-testület képviselőtársuk halálát követően megszűnt, így az elnök nem tud döntést hozni.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** érdeklődik, várható-e változás ez ügyben.

**dr. Lantai Éva aljegyző** ismerteti, hogy most azt vizsgálják, hogy az önkormányzat is megszűntnek minősül-e. Ha az önkormányzat megszűnik, akkor az Országos Lengyel Önkormányzat jogosult a Tatai Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének a kezelésére, így a megmaradt összeget ő fordíthatja nemzetiségi célokra.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** hozzáteszi, amennyiben nem szűnt meg az önkormányzat, csak a képviselő-testület, akkor bár a pénz a rendelkezésre áll, de nincs aki döntést hozzon annak jogos elköltéséről. Időszaki választást már nem írhatnak ki a közelgő nemzetiségi választás miatt.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** összegzi, tehát addig marad ez a helyzet, amíg nincs új testület.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** javasolja, hogy a Népek Karácsonya rendezvény támogatása ügyében folytassanak egyeztetéseket a vármegyei települési és területi nemzetiségi önkormányzatokkal, valamint a Komárom-Esztergom Vármegyei Önkormányzattal is, hiszen a Népek Karácsonya rendezvény több nemzetiség kultúráját, sokszínűségét bemutató rendezvény.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** úgy gondolja, megyei szinten érdekes lehet, hogy van egy olyan rendezvény, ahol több nemzetiség népszokásai, dalai jelennek meg.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** hozzáteszi, jelenleg nagyjából 300 E Ft áll az önkormányzat rendelkezésére, de az esetlegesen fennmaradó összegeket át tudnák erre csoportosítani.

**dr. Lantai Éva aljegyző** úgy gondolja, a rendelkezésre álló 300 E Ft-ot szavazzák meg az előkészítésre. A fennmaradó összegekről pedig a következő ülésen döntsenek.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** egyetért. Javasolja, hogy az elhangzottakról hozzanak határozatot.

A javaslatot a testület jelenlévő 3 tagja, egyhangú, 3 igen szavazattal elfogadja, és a következő határozatot hozza:

**A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
52/2023. (IX.15.) határozata**

**a „Népek karácsonya” rendezvényről**

A Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a kulturális, szakrális és nyelvi hagyományok ápolása érdekében szándékát fejezi ki, hogy 2023 decemberében megrendezi hagyományos rendezvényét, a „Népek Karácsonyát”,
2. a rendezvény szervezéséhez, előkészítéséhez kapcsolódóan 2023. évi költségvetéséből 300 E Ft keretösszeget különít el,

3. felkéri Schmidt Mónika elnököt a rendezvény szervezésével, támogatásával kapcsolatban egyeztetéseket folytasson a Komárom-Esztergom Vármegyei Önkormányzat elnökével, valamint a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok képviselőivel.

**Határidő:** 2023. december 31.

**Felelős:** Schmidt Mónika elnök

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** a napirend kapcsán elmondja, hogy az Agostyáni Kultúrház bérlője tájékoztatta, hogy nem kívánja fenntartani a bérleti jogviszonyt, így nehéz kérdés elé áll a Tatai Német Nemzetiségi Önkormányzat, mivel jogcíme nem nagyon van a kultúrház fenntartására.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** javasolja, hatalmazzák fel Elnök asszonyt, hogy a bérlővel egyeztessen. Derítse ki, hogy milyen költségekkel járt az ingatlan működtetése, főleg a fűtést illetően. Folytasson egyeztetést a bérlővel a bérleti szerződés megszüntetésére vonatkozóan.

**Schmidt Mónika, a nemzetiségi önkormányzat elnöke** javasolja, hatalmazzák fel az Elnökhelyettest arra, hogy szervezzen meg egy találkozót az Agostyánért Egyesület, Tata Város Polgármestere, illetve a szomszéd telken működő Magyary Zoltán Tudásközpont és Könyvtár vezetőjével az ingatlanok esetleges közös működtetésével kapcsolatban.

**dr. Lantai Éva aljegyző** tájékoztatásul elmondja, hogy 2023. június 22-i ülésén a Nemzetiségi Önkormányzat hozott egy határozatot erre vonatkozóan. Hozzáteszi, hogy a felmerült kérdések tisztázása érdekében egy személyes egyeztetést kezdeményező levél megküldésére kerül sor. Amennyiben szükséges, a hivatal termet biztosít a találkozó megtartására. Jelzi, hogy az egyeztetést követően a képviselő-testület ülésének összehívására lesz szükség.

**Dr. Schmidtmayer Richárd a nemzetiségi önkormányzat elnökhelyettese** kéri, Aljegyző asszony segítségét abban, hogy Agostyánban milyen bejegyzett működő egyesületek vannak.

**dr. Lantai Éva aljegyző** elmondja, a civil szervezetek nyilvántartásából megnézi, és megküldi azt.

**Schmidt Mónika a nemzetiségi önkormányzat elnöke** további kérdés, észrevétel, javaslat hiányában az ülést 9.10-kor bezárja.

**K.m.f.**

Schmidt Mónika  
elnök

Stegmayer György  
képviselő, jkv. hitelesítő